

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 23 (1951)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Invitation à l'assemblée annuelle de l'Union suisse pour l'amélioration du logement U.S.A.L., samedi 26 et dimanche 27 mai 1951, à Lucerne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Invitation

à l'assemblée annuelle de l'Union suisse pour l'amélioration du logement U.S.A.L.  
Samedi 26 et dimanche 27 mai 1951, à LUCERNE

## PROGRAMME

### Samedi 26 mai

9 h. 45 : Séance du Comité central au « Kunsthaus ».  
15 h. 00 : Assemblée des délégués au « Kunsthaus ».

### Ordre du jour :

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport annuel 1950.
3. Rapport financier annuel 1950 de la revue *Das Wohnen*.
4. Rapport financier annuel 1950 de l'Union suisse pour l'amélioration du logement.
5. Rapport des contrôleurs et décharge.
6. Election des membres du Comité central.
7. Election des contrôleurs.

8. Cotisation annuelle.
  9. Propositions.
  10. Conférence de M. H. Küng, dir. de la banque Centrale Coopérative, Bâle, « Die heutige Aufgabe der Bau- und Wohngenossenschaften » et discussion générale.
  11. Divers.
- 20 h. 00 : Soirée au Kursaal, avec programme spécial.

### Dimanche 27 mai

- 8 h. 30 : Rendez-vous général au « Kunsthaus » pour la visite de la ville.
- 12 h. 30 : Repas en commun au « Kunsthaus ».
- 14 h. 15 : Promenade en bateau à vapeur sur le lac des Quatre-Cantons. Retour à 16 h. 15 env.

### Renseignements généraux :

1. Les cartes de vote sont délivrées aux délégués par les sections.
2. L'adresse du bureau de l'assemblée générale est la suivante :  
Schweizerischer Verband für Wohnungswesen.  
*Tagungsbureau*. Claridenstrasse 1, Lucerne.  
Tél. (041) 2 43 73 (M. Hans Nussbaumer). Compte de chèques postaux : VII 143 50.
3. Carte de participation : Fr. 14.— pour les repas de midi le dimanche (pourboire compris), la visite de la ville, la soirée au Kursaal le samedi soir et la participation aux frais.
4. *Inscriptions*. Les participants doivent s'inscrire au plus tard le 12 mai 1951 auprès du bureau de l'assemblée générale mentionné sous 2. Les cartes de participation ne seront envoyées aux participants que si le montant en parvient au plus tard le 20 mai 1951 au compte de chèques postaux du bureau de l'assemblée générale.
5. *Hôtels*. Si les participants en expriment le désir, le bureau de l'assemblée peut s'occuper de trouver des chambres d'hôtel, à Fr. 13.60, 14.80, 16.— et 18.— par personne (souper, chambre, déjeuner, service et taxe officielle).  
Ce prix doit être envoyé directement à l'hôtel. Il est recommandé de réserver les chambres avant l'assemblée générale. Après le 12 mai 1951, il ne peut être donné de garantie.
6. *Promenade sur le lac des Quatre-Cantons*. Le prix de la promenade sur le lac des Quatre-Cantons est de Fr. 4.—. Il sera délivré une carte spéciale, qui peut être demandée au bureau de l'assemblée.
7. Le bureau de l'assemblée sera, le samedi 26 mai, depuis 12 h. 30, dans le vestibule du « Kunsthaus ».